

Contura

920T Style



SE

Fakta	3
Installationsavstånd	4
Montering	21

DE

Fakten	5
Installationsabstände	6
Montage	21

NO

Fakta	7
Installasjonsavstand	8
Montering	21

FR

Données Techniques	9
Distances d'installation	10
Montage	21

GB

Facts	11
Installation distances	12
Assembly	21

DK

Fakta	13
Installationsafstand	14
Montering	21

FI

Tiedot	15
Asennusohje	16
Asennus	21

IT

Dati Tecnici	17
Distanze di sicurezza	18
Montaggio	21

NL

Gegevens	19
Installatieafstand	20
Monteren	21



DOWNLOAD DOCUMENTS

SE

"Prestandadeklaration", "EU-försäkran om överensstämmelse",
"Teknisk dokumentation", "Energy Classification" och
"Garantibevis" finns tillgängliga på contura.eu

DK

Du finder "Ydeevnedeklaration",
"EU-overensstemmelseserklæring", "Teknisk dokumentation",
"Energiklassificering" og "Garantibevis" på contura.eu

DE

„Leistungserklärung“, „EU-Konformitätserklärung“, „Technische
Dokumentation“, „Energieklassifizierung“ und „Garantieschein“
sind unter contura.eu verfügbar

FI

"Suoritusosoitus", "EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus",
"Tekninen dokumentaatio", "Energialuokitus" ja "Takuutodistus"
ovat saatavilla osoitteessa contura.eu

NO

"Ytelseserklæring", "EU-samsvarserklæring", "Teknisk
dokumentasjon", "Energiklassifisering" og "Garantibevis" er
tilgjengelige på contura.eu

IT

La "Dichiarazione di Prestazione", la "Dichiarazione di Conformità
UE", la "Documentazione Tecnica", la "Classificazione Energetica"
e il "Certificato di Garanzia" sono disponibili su contura.eu

FR

« Déclaration des performances », « Déclaration de conformité UE
», « Documentation technique », « Classification énergétique » et
« Certificat de garantie » sont disponibles sur contura.eu

NL

"Prestatieverklaring", "EU-verklaring van overeenstemming",
"Technische documentatie", "Energy Classification" en
"Garantiebewijs" zijn beschikbaar op contura.eu

GB

"Performance declaration", "EU Declaration of Conformity",
"Technical Documentation", "Energy Classification" and "Warranty
Certificate" are available from contura.eu

Dati Tecnici



4-6 kW



1148 mm



572 mm



452 mm



188 kg

Potenza nominale	6 kW
Livello di efficienza	85 %
Temperatura dei fumi nel raccordo con potenza nominale	295°C
Flusso della massa di fumo	4,4 g/s
Classe di tenuta	Tipo CM
Peso della canna fumaria	Max. 150 kg

Conforme al regolamento UE n. 305/2011 per i prodotti da costruzione e alla norma armonizzata EN 16510-2-1:2023.



Quando la stufa é accesa, alcune superfici diventano roventi.

Non toccarla per evitare ustioni. Fare inoltre attenzione al forte calore irradiato dal vetro dello sportello. La presenza di materiale infiammabile ad una distanza inferiore a quella di sicurezza indicata, potrebbe provocare un incendio. Bruciare un quantitativo eccessivo di legna può provocare la rapida emissione di gas infiammabili, con il rischio di danni a cose e persone.

Montaggio da parte di personale specializzato

Questo manuale contiene le istruzioni per il montaggio e l'installazione delle nostre stufe. Per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza della stufa, l'installazione dovrebbe essere effettuata da personale specializzato. I nostri rivenditori possono consigliare montatori affidabili.

Permessi

Le presenti istruzioni generali potrebbero fornire indicazioni in contrasto con le leggi nazionali sull'edilizia. Si prega di fare riferimento alle istruzioni specifiche o di rivolgersi alle autorità locali per conoscere le normative vigenti in materia. Prima di installare una stufa o una canna fumaria è necessario presentare richiesta all'ente locale competente. Il proprietario dell'abitazione è personalmente responsabile del rispetto delle norme di sicurezza obbligatorie e della certificazione dell'installazione da parte di un tecnico qualificato. Il proprietario dovrà avvalersi di un termotecnico professionista per installazione e per la pulizia della canna fumaria.

Supporto strutturale

Assicurarsi che la pavimentazione sulla quale poggerà la stufa abbia una portata di carico sufficiente a sostenere il peso della stufa e della canna fumaria. Di solito, la stufa e la canna fumaria possono poggiare su un normale pavimento in legno di una casa, a condizione che il peso totale non superi 400 kg.

Piastra protettiva

A causa del rischio di caduta di braci ardenti, i pavimenti infiammabili devono essere protetti da una piastra protettiva. La piastra deve estendersi per 300 mm davanti al focolare e per 100 mm da ciascun lato del focolare, oppure avere un'estensione di 200 mm da ciascun lato dell'apertura della stufa. La piastra protettiva può essere realizzata in pietra naturale, cemento, acciaio o vetro. Le piastre di protezione in vetro e metallo sono vendute come accessori per questi modelli.

Ispezione finale dell'installazione

È della massima importanza che l'installazione sia controllata dal termotecnico prima della messa in funzione della stufa. Leggere attentamente anche le "Istruzioni di accensione" prima di accendere la stufa per la prima volta.

Collegamento alla canna fumaria

- La stufa va collegata a una canna fumaria dimensionata per temperature dei fumi di scarico fino a 400°.
- Il raccordo della stufa ha un diametro esterno di 150 mm.
- Il normale tiraggio del camino con funzionamento nominale deve essere compreso tra 20 e 25 Pa vicino al raccordo. Il tiraggio è influenzato sia dalla lunghezza che dalla sezione della canna fumaria e dalla sua tenuta. La lunghezza minima raccomandata per la canna fumaria è 3,5 m e la dimensione corretta del condotto dei fumi è compresa tra Ø130 e Ø150 mm.
- Una canna fumaria con angoli stretti e tratti orizzontali perde capacità di tiraggio. Il tratto orizzontale massimo consigliato per la canna fumaria è 1 m, a condizione che la lunghezza del tratto verticale sia almeno 5 m.
- La canna fumaria deve poter essere ripulita per tutta la sua lunghezza, e le botole di ispezione devono essere facilmente accessibili.
- Controllare attentamente che la canna fumaria sia sigillata e che non vi siano perdite attorno alle botole di ispezione e ai raccordi, vedere pagina 22.
- La stufa è conforme ai requisiti per il collegamento a canne fumarie condivise.

Alimentazione dell'aria di combustione

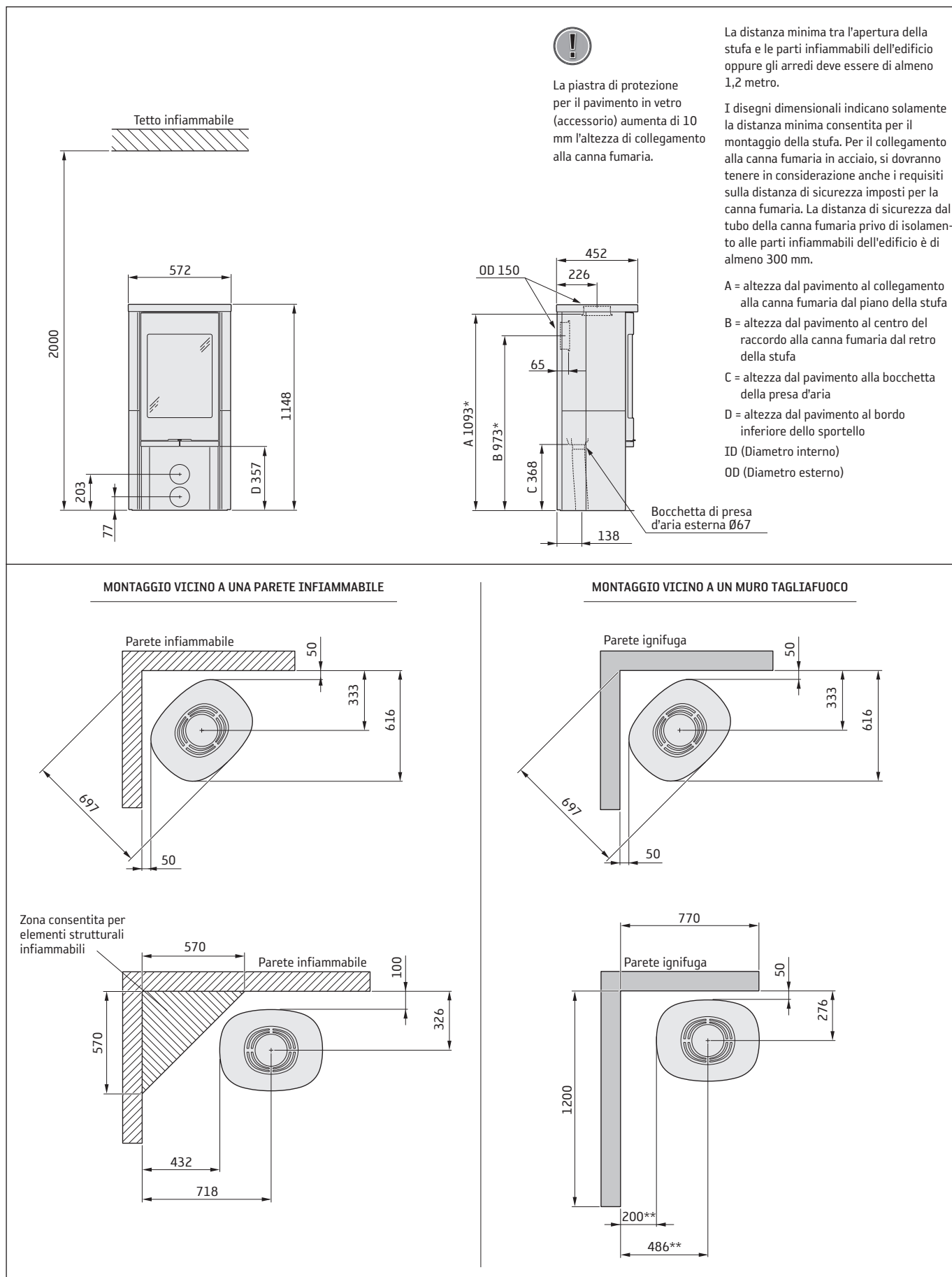
Quando si installa una stufa in una stanza, aumenta il fabbisogno di aria nella stanza stessa. L'aria può entrare indirettamente da una presa d'aria nella parete che dà all'esterno, oppure tramite un condotto dall'esterno collegato al raccordo sulla parte bassa della stufa. La quantità di aria consumata dalla combustione è circa 15 m³/h.

Il raccordo dell'aria di combustione ha un diametro esterno di 67 mm. Quando la lunghezza del condotto supera 1 m, è necessario portare a 100 mm il diametro del tubo ed effettuare di conseguenza un'apertura nel muro più ampia.

Negli ambienti riscaldati il condotto deve essere isolato contro la condensa con 30 mm di lana di roccia, ricoperta all'esterno da un inibitore di umidità. Per l'installazione è importante inoltre che l'imbocco del tubo nella parete (o nel pavimento) sia sigillato con mastice per giunzioni.

Come accessorio è disponibile un condotto anticondensa della lunghezza di 1 m per approvvigionamento dell'aria di combustione.

Distanze di sicurezza



* Se la stufa è collocata su una piastra di protezione per il pavimento ad esempio in vetro (optional), la distanza dal pavimento va modificata del corrispondente spessore della piastra di protezione, nel caso del vetro di 10 mm.

** Per evitare deterioramenti delle pareti ignifughe dipinte, si consiglia di mantenere la stessa distanza indicata per le pareti infiammabili.

**SE** Montering

Om kaminen behöver läggas ned för att förflyttas bör lösa delar demonteras. Demontering av eldstadsbeklädnad beskrivs i slutet av denna anvisning.

- 1 Galler
- 2 Rostertallrik
- 3 Eldstadsbeklädnad (Vermiculit)
- 4 Typskylt
- 5 Brasbegränsare

DE Vor der Montage

Wenn der Kaminofen in liegender Position versetzt werden muss, sind lose Komponenten zu demontieren. Die Demontage der Brennraumauskleidung wird am Ende dieser Anleitung beschrieben.

- 1 Gitter
- 2 Rostteller
- 3 Brennraumauskleidung (Vermiculit)
- 4 Typenschild
- 5 Stehrost

NO Før montering

Hvis ovnen må legges ned for å flyttes, bør løse deler demonteres. Demontering av brennplater og hvelv er beskrevet mot slutten av denne veiledningen.

- 1 Gitter
- 2 Rist
- 3 Brennplater og hvelv (vermikulitt)
- 4 Typeskilt
- 5 Kubbestopper

FR Avant de procéder au montage

Les éléments non fixés devront être retirés si le poêle doit être couché pour être déplacé. Le démontage de l'habillage est décrit à la fin des présentes instructions.

- 1 Grille
- 2 Grille de décendrage
- 3 Habillage du foyer (Vermiculite).
- 4 Plaque signalétique
- 5 Pare-bûches

GB Prior to installation

If the stove needs to be put down to be moved, loose components should be removed. Removal of the hearth cladding is described at the end of these installation instructions.

- 1 Grille
- 2 Grate disc
- 3 Hearth cladding (Vermiculite)
- 4 Type plate
- 5 Fire bars

DK Før opstilling

Hvis brændeovnen skal lægges ned for at blive flyttet, bør løsdele afmonteres. Afmontering af ovnbeklædning beskrives i slutningen af denne vejledning.

- 1 Gitter
- 2 Rund askerist
- 3 Ovnbeklædning (Vermiculite)
- 4 Typeskilt
- 5 Brændeholder

FI Ennen asennusta

Jos takka pitää siirtää kyljellään, irto-osat pitää irrottaa. Palotilaverhouksen irrotus kuvataan ohjeen lopussa.

- 1 Säleikkö
- 2 Ruostumaton teräslautanen
- 3 Tulipesän verhouk (vermikuliitti)
- 4 Tyypikilpi
- 5 Suojareunus

IT Prima del montaggio

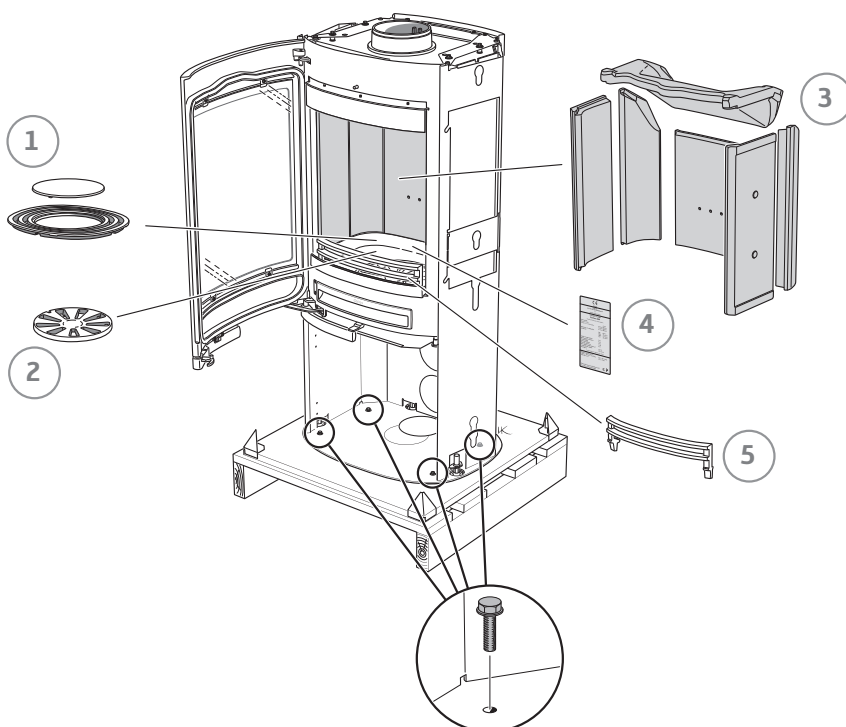
Se è necessario smontare l'insero per spostarlo, rimuovere prima i componenti liberi. La procedura di smontaggio del rivestimento del focolare è descritta alla fine delle presenti istruzioni.

- 1 Griglia
- 2 Griglia del braciere
- 3 Rivestimento interno del focolare (vermiculite).
- 4 Etichetta prodotto
- 5 Fermalegna

NL Voorafgaand aan montage

Als de kachel liggend moet worden verplaatst, moeten losse onderdelen worden gedemonteerd. Aan het eind van deze instructies vindt u een beschrijving van de demontage van de haardbekleding.

- 1 Rooster
- 2 Roosterschijf
- 3 Haardbekleding (vermiculiet)
- 4 Typeplaatje
- 5 Houtvanger





SE Bakåtanslutning till skorsten

DE Rückseitiger Anschluss an einen Schornstein

NO Bakmontering til skorstein

FR Raccordement par l'arrière à la cheminée

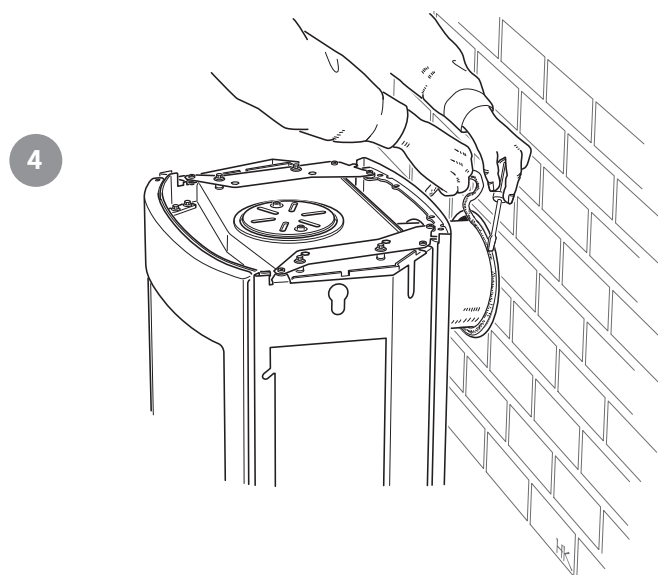
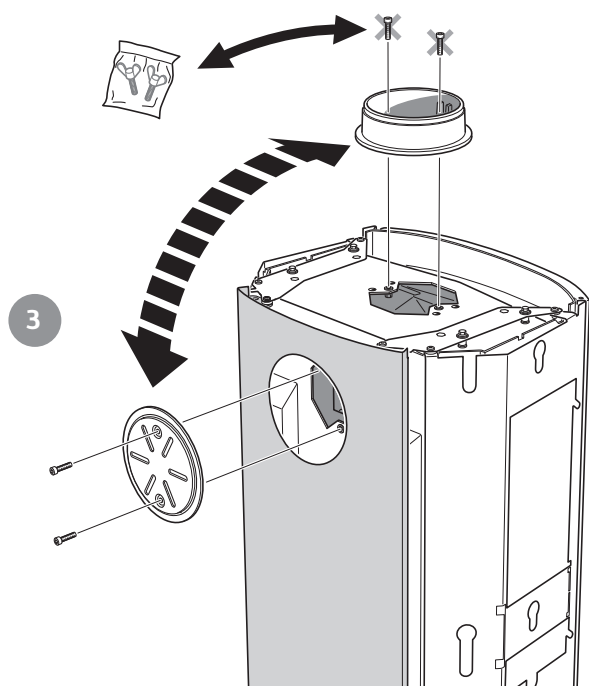
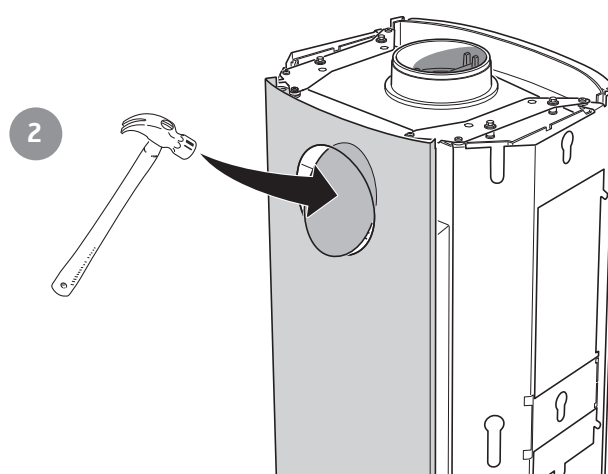
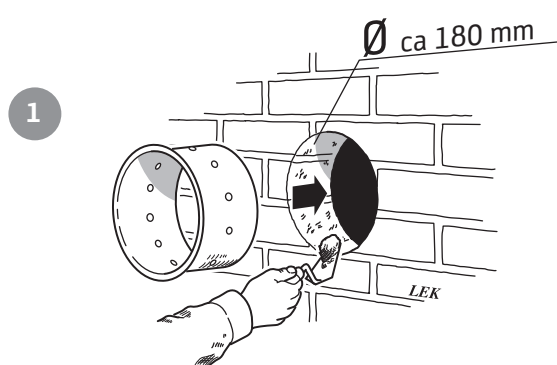
GB Rear connection to chimney

DK Tilslutning bagud til skorsten

FI Liitääntä taaksepäin savupiippuun

IT Collegamento alla canna fumaria dal retro della stufa

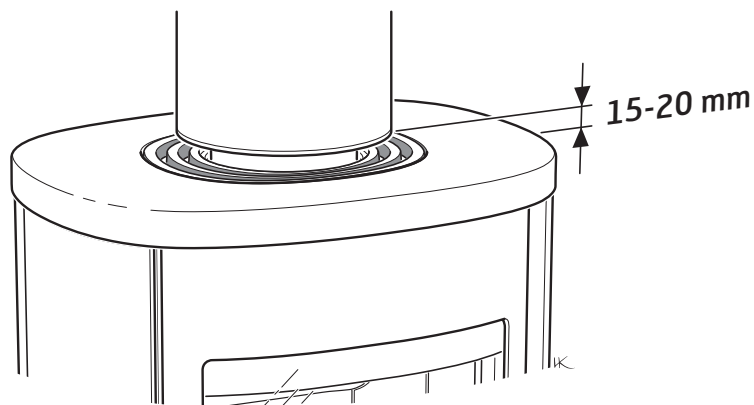
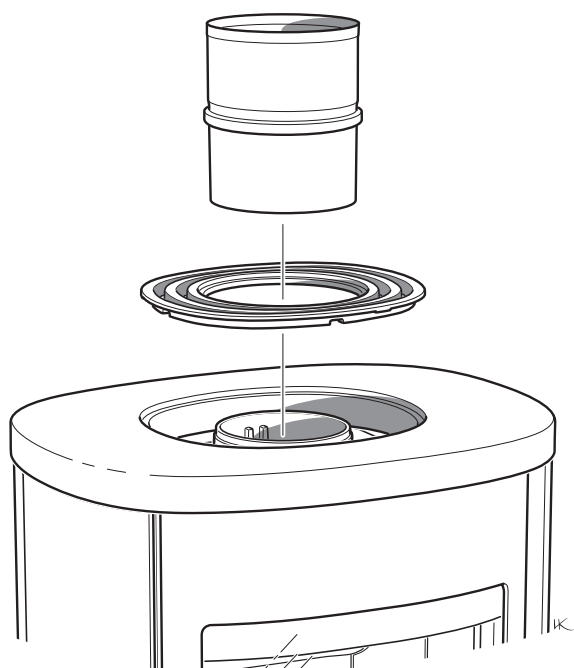
NL Achterwaartse aansluiting op een schoorsteen





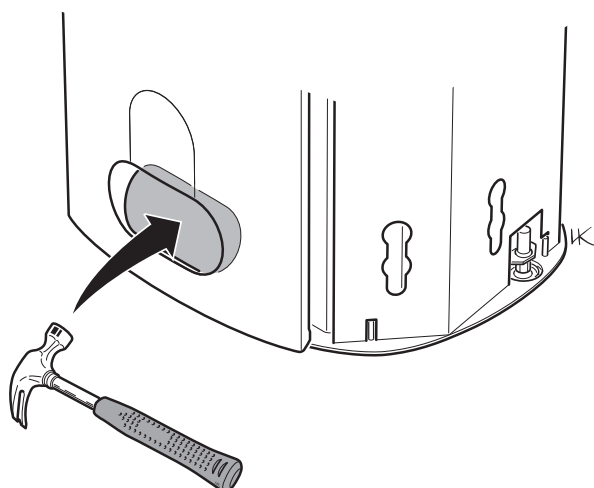
- SE** Toppanslutning till skorsten
Varmluftsgallret måste vara monterat innan skorstenen toppansluts.
- DE** Oberseitiger Anschluss an den Schornstein
Das Warmluftgitter muss montiert sein, bevor ein Schornsteinanschluss an der Oberseite erfolgt.
- NO** Toppmontering til skorstein
Varmluftsgitteret må være montert før skorsteinen toptilkobles.
- FR** Raccordement par le haut
Monter la grille d'air chaud avant le raccordement à la cheminée par le haut.
- GB** Top connection to the chimney
The hot air grille must be installed before chimney top connection.
- DK** Tøptilslutning til skorsten
Varmluftristen skal være monteret, før skorstenen tøptilsluttes.
- FI** Liitäntä ylöspäin savupiippuun
Lämminilmaritilä pitää asentaa ennen savupiipun liitääntä ylöspäin.
- IT** Collegamento alla canna fumaria dal piano della stufa
Prima di collegare la canna fumaria al piano della stufa, assicurarsi che la griglia dell'aria calda sia montata.
- NL** Bovenansluiting op een schoorsteen
Het heteluchtrooster moet zijn gemonteerd, voordat de schoorsteen op de bovenansluiting wordt aangesloten.

- SE** Toppanslutning till isolerad skorsten
Spalt Min 15 mm, Max 20 mm.
- DE** Oberer Anschluss an isoliertem Schornstein
Spalt: mind. 15 mm, max. 20 mm.
- NO** Toppmontering til isolert skorstein
Spalte min. 15 mm, maks. 20 mm.
- FR** Raccordement par le haut à une cheminée isolée
Espace min.15 mm, min. 20 mm.
- GB** Top connection for insulated chimney
Gap Min. 15 mm, Max. 20 mm.
- DK** Tøptilslutning til isoleret skorsten
Spalte min. 15 mm, maks. 20 mm.
- FI** Liitäntä ylöspäin eristettyyn savupiippuun
Rako min 15 mm, maks 20 mm.
- IT** Collegamento alla canna fumaria isolata dal piano della stufa
Luce min 15 mm, max 20 mm.
- NL** Bovenansluiting op een geïsoleerde schoorsteen
Ruimte min. 15 mm, max. 20 mm.

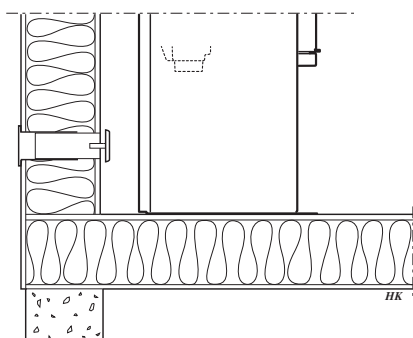




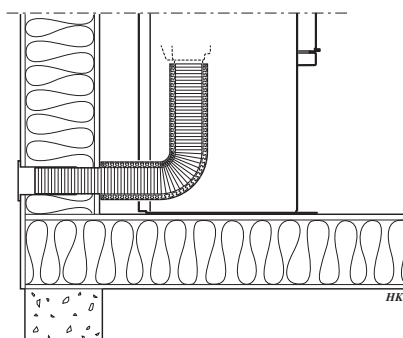
- SE Tilluft
- DE Zuluft
- NO Tilluft
- FR Arrivée d'air
- GB Supply
- DK Forbrændingsluft
- FI Tuloilma
- IT Alimentazione dell'aria
- NL Toevoerlucht



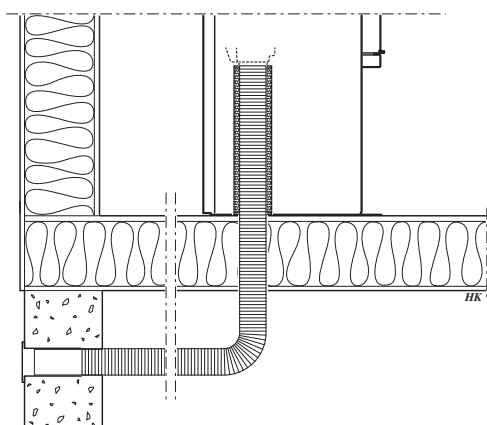
1



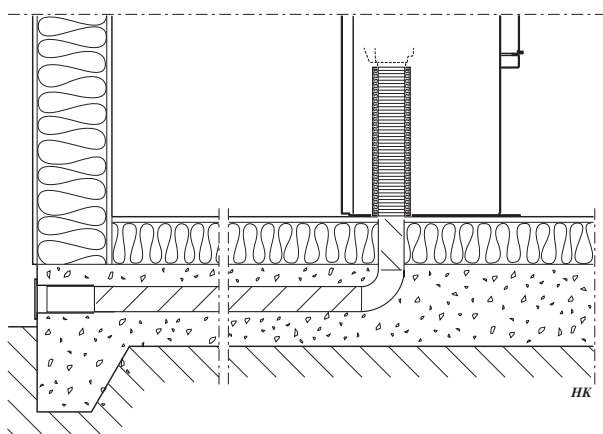
2



3

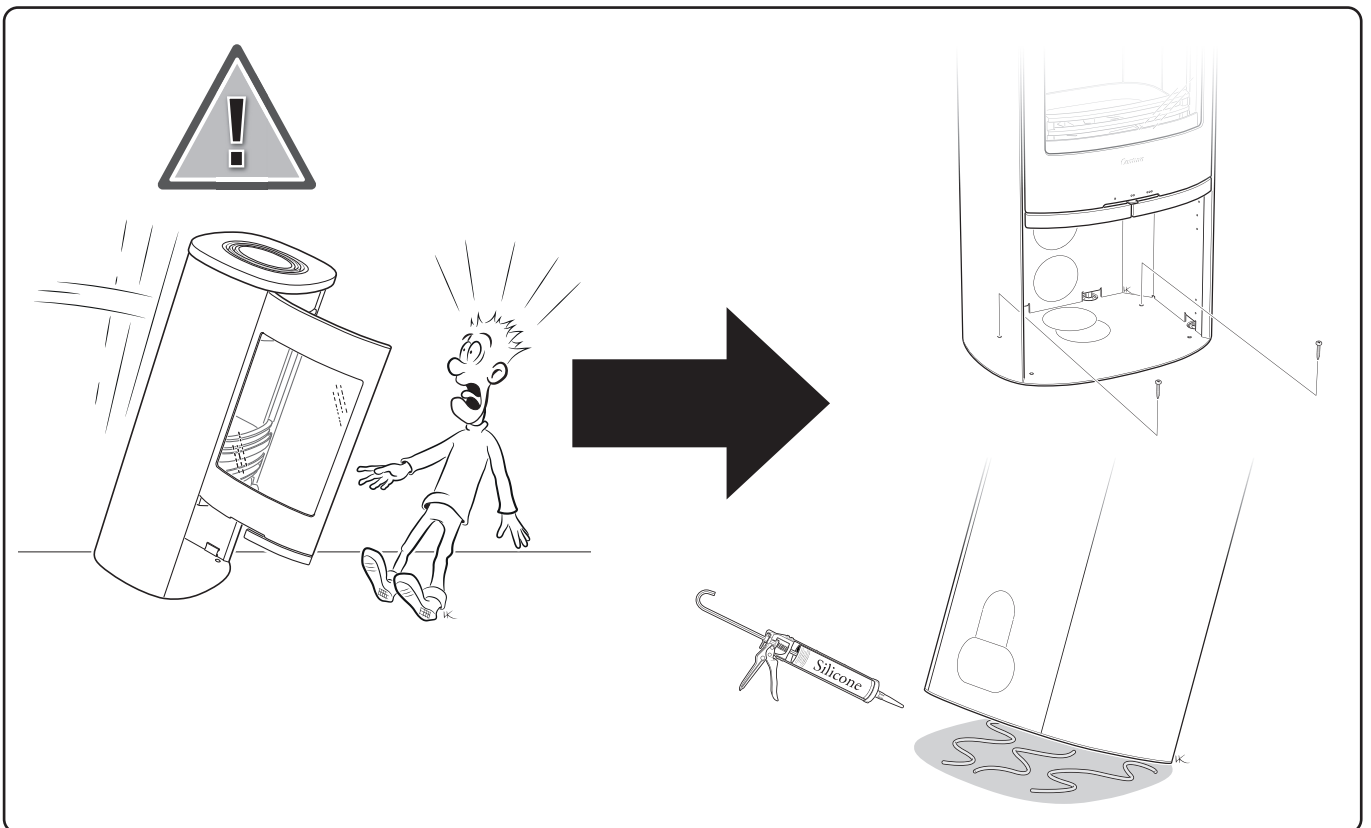
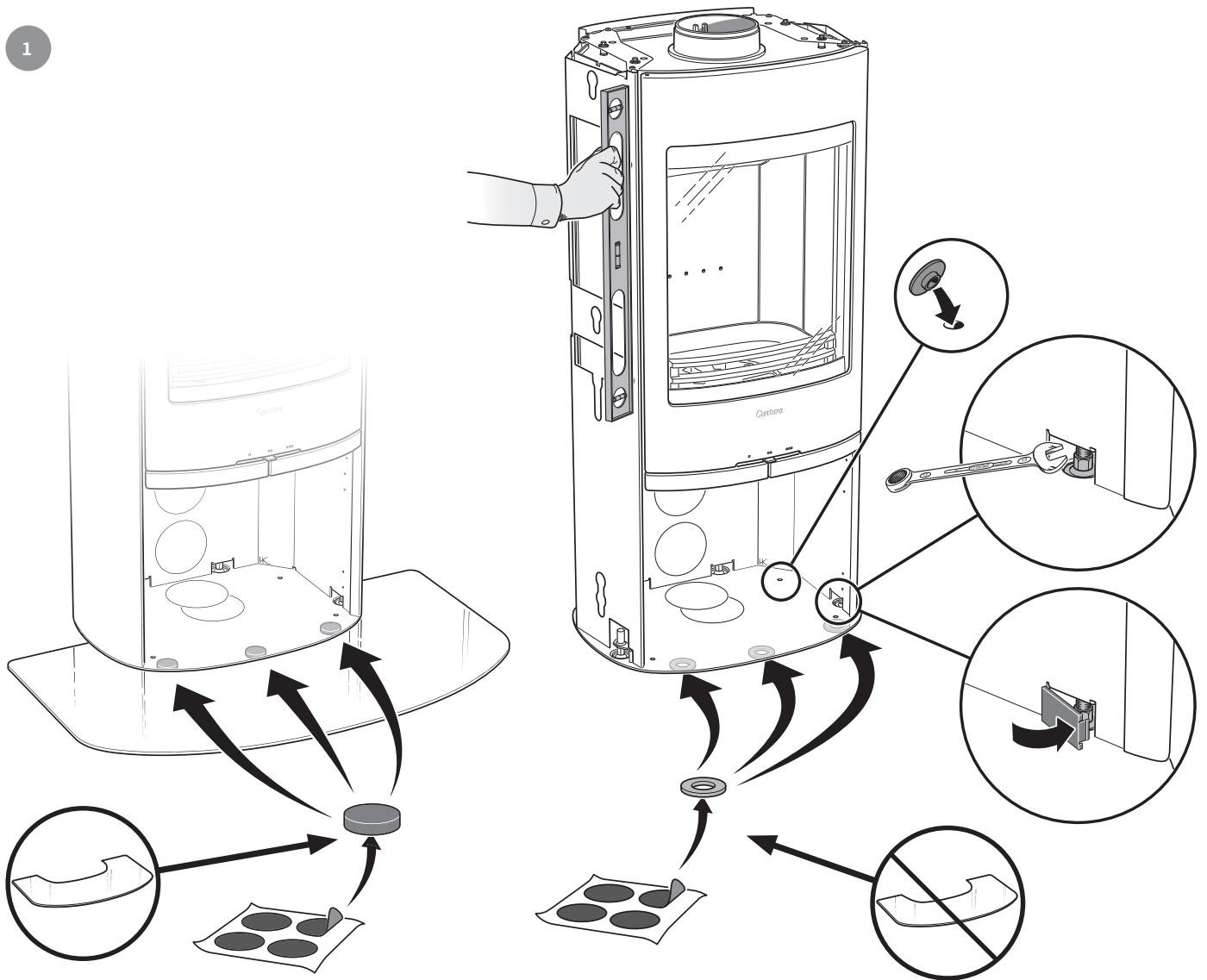


4



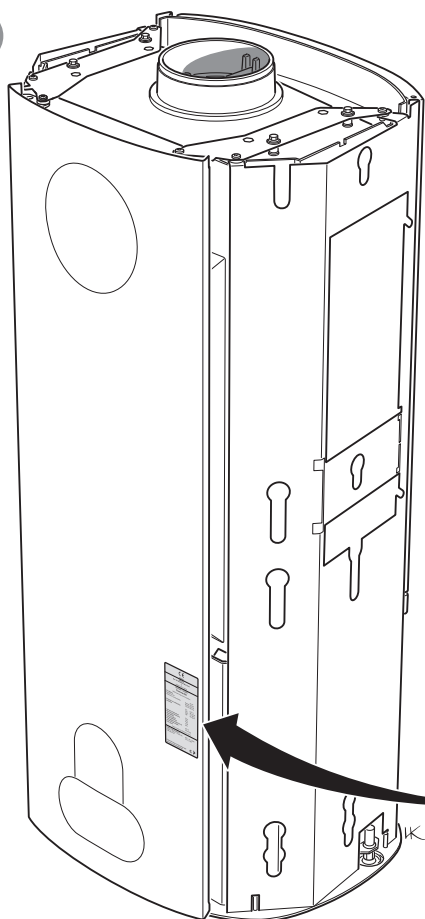


1

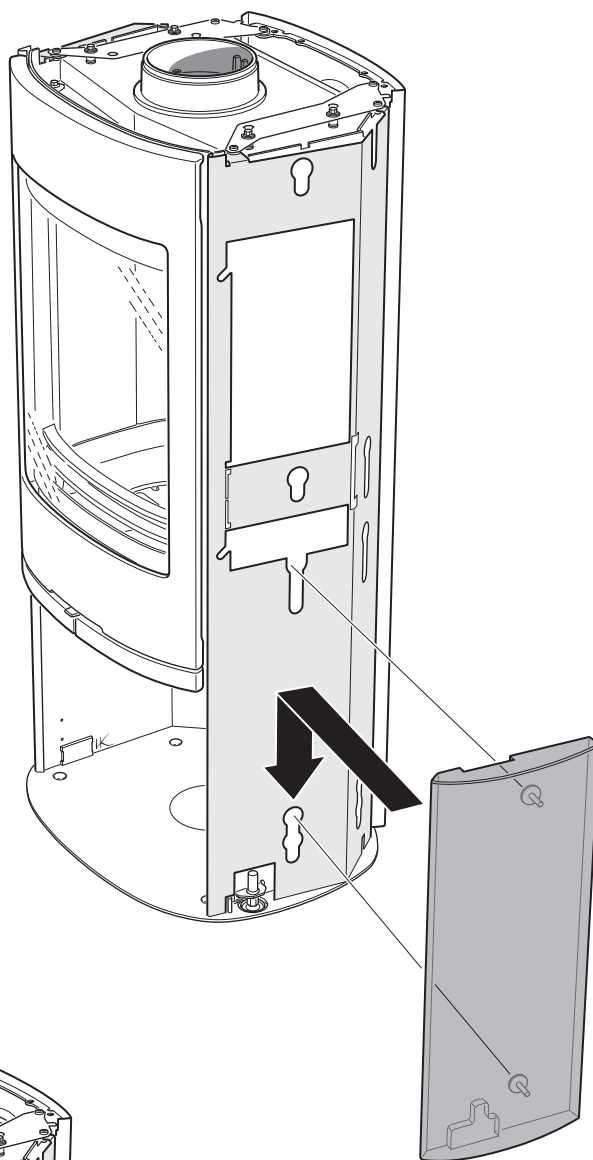




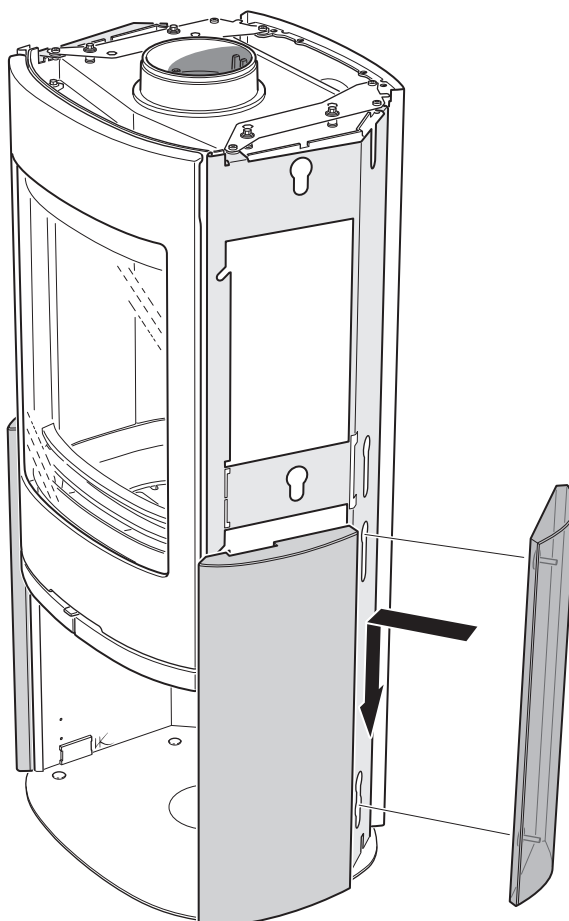
2

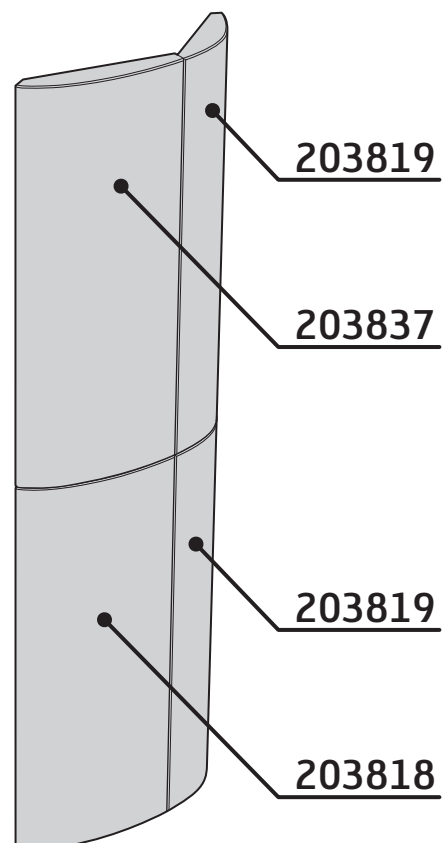
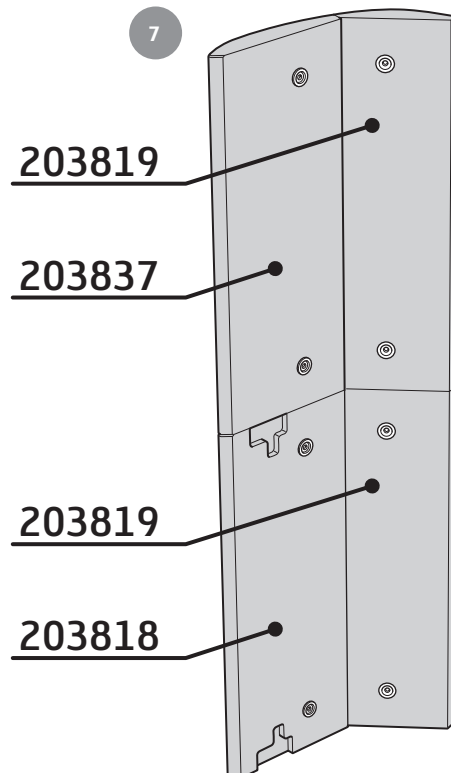
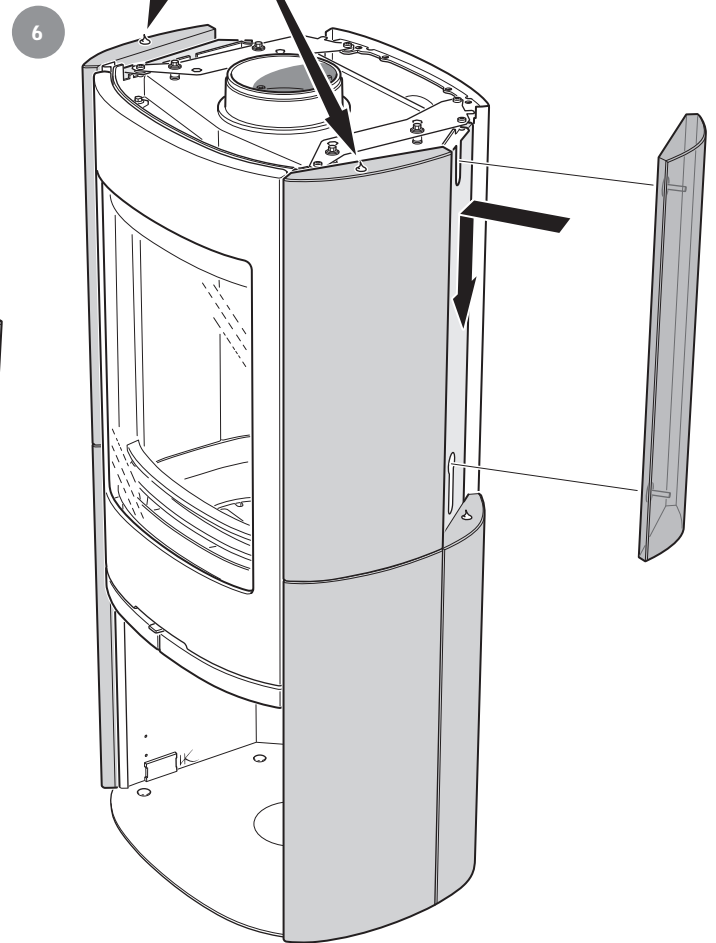
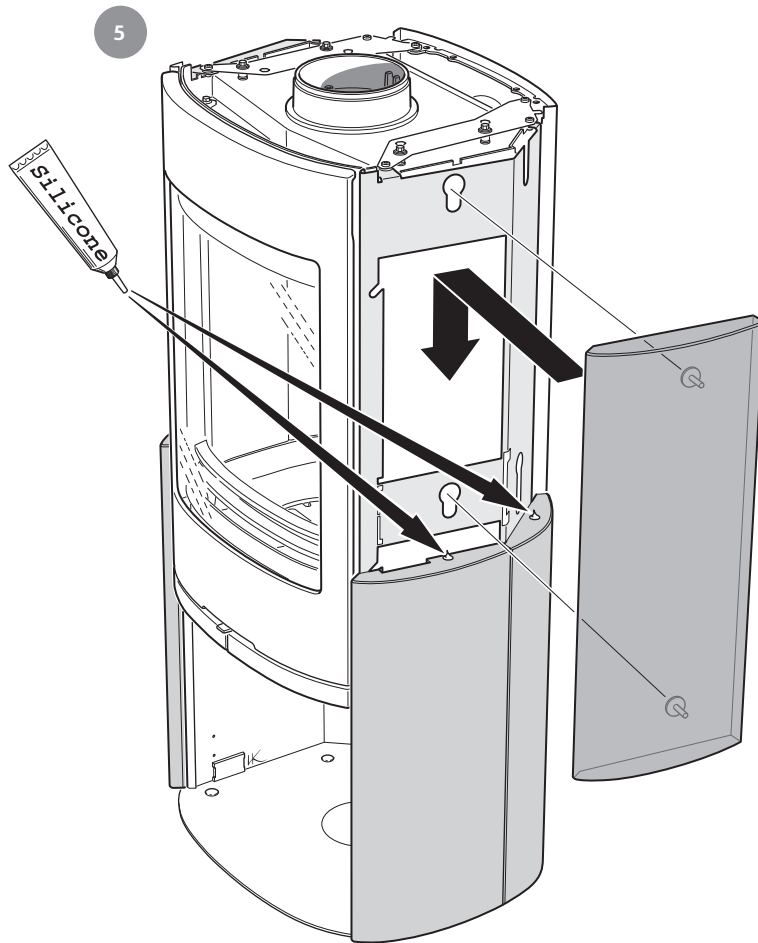


3

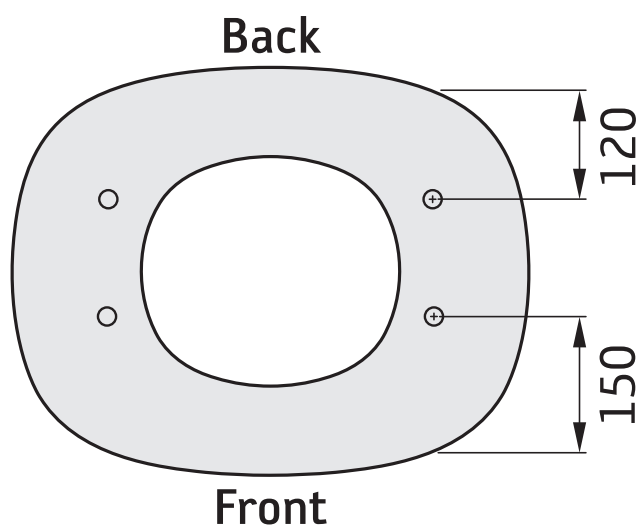
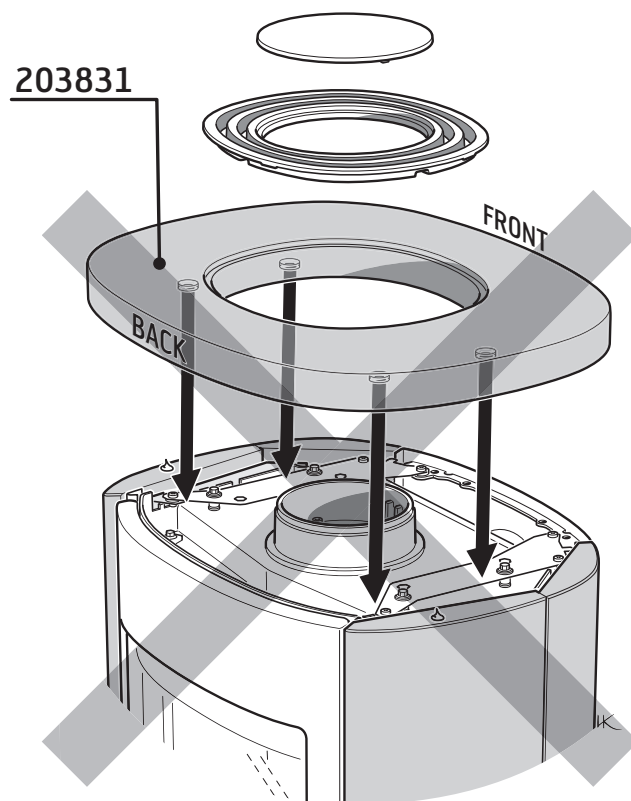
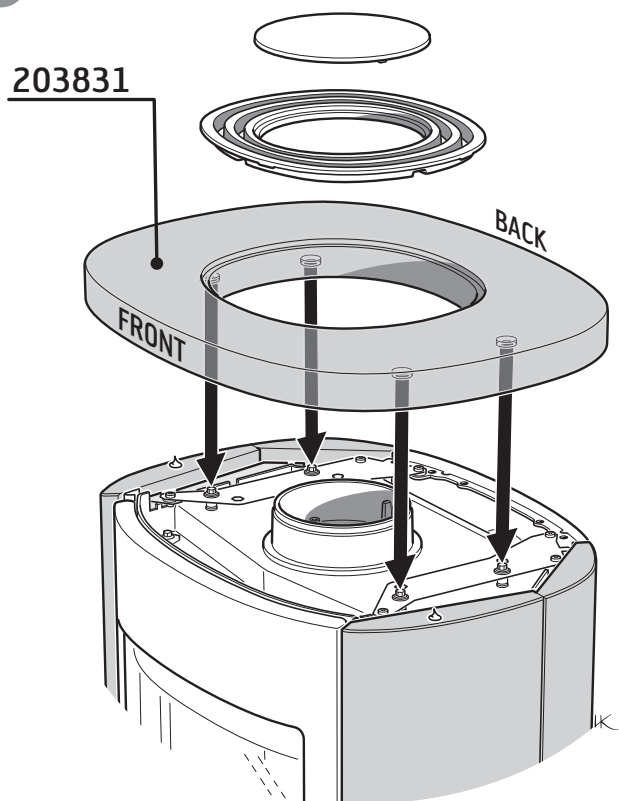


4





8





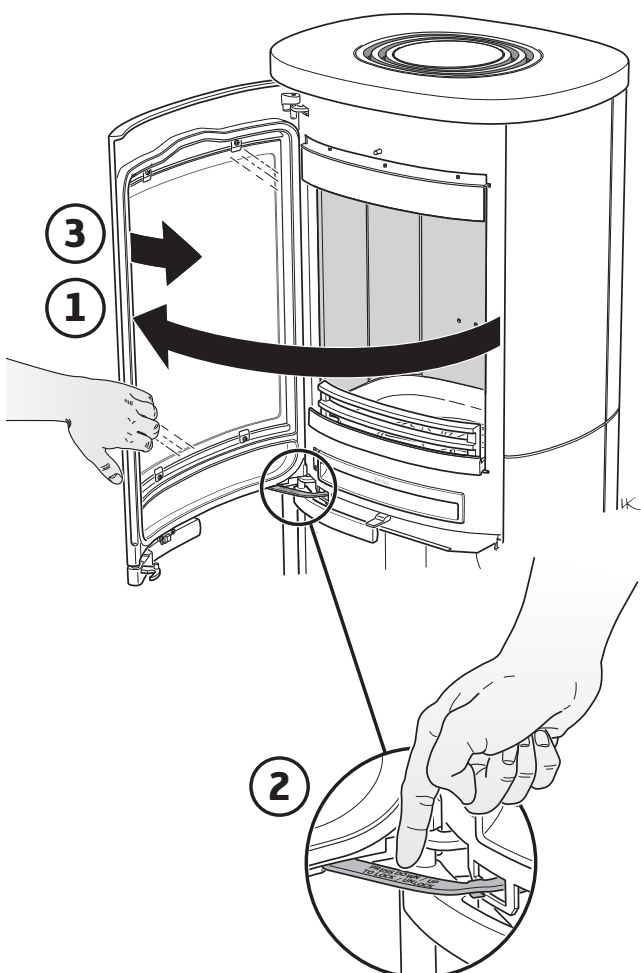
SE Uppställning av luckan, vid städning / service
Luckan kan spärras i öppet läge, med hjälp av låsarmen på kaminens vänstra sida. När luckan ska stängas trycks låsarmen upp igen från det spärrade läget.

DE Aufstellen der Tür für Reinigung und Service
Mithilfe des Armes an der linken Seite des Kamins kann die Tür in ihrer geöffneten Stellung arretiert werden. Beim Schließen der Tür wird der Arm wieder aus der arretierten Stellung nach oben gedrückt.

NO Låsing av døren i åpen posisjon, ved rengjøring / service
Døren kan låses i åpen posisjon, ved hjelp av låsearmen på venstre siden av ovnen. Når luken skal stenges, trykkes låsearmen opp igjen fra sperret stilling.

FR Placement de la porte, pour le nettoyage et / ou l'entretien
La porte peut être verrouillée en position ouverte, à l'aide du levier de verrouillage situé sur le côté gauche du poêle. Pour refermer la porte, déverrouiller le levier en appuyant vers le haut.

GB Door in open position, for cleaning / service
The door can be secured in the open position using the locking lever on the left side of the stove. To shut the door, press the locking lever back up from its secured position.

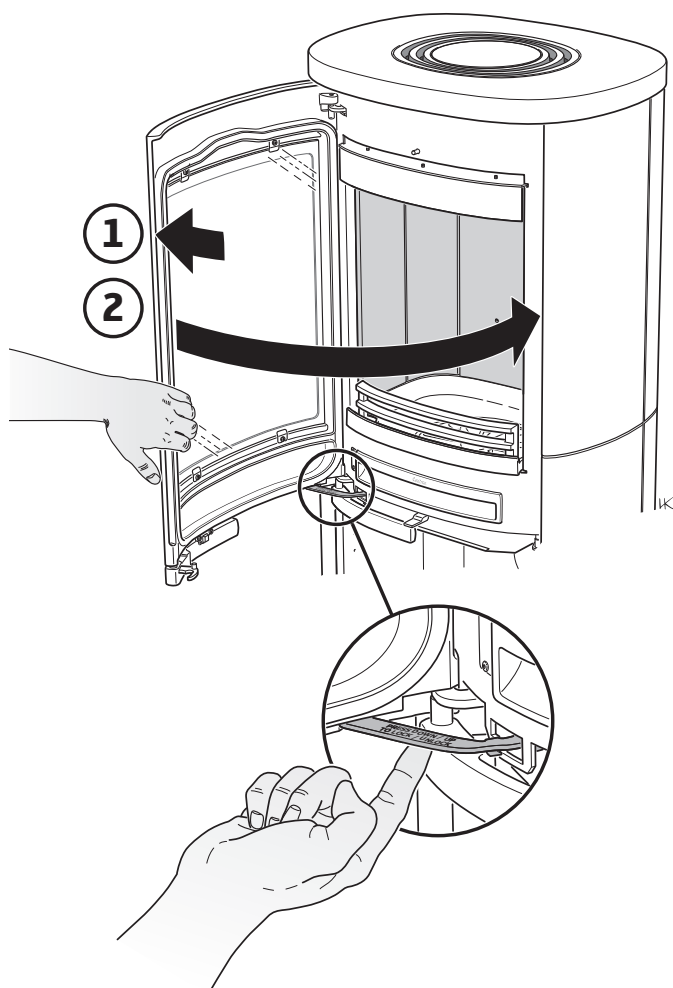


DK Spærring af lågen, ved rengøring / service
Lågen kan spærres i åben position ved hjælp af låsearmen på venstre side af brændeovnen. Når lågen skal lukkes, skubbes låsearmen op igen fra låst position.

FI Luukun asettaminen puhdistusta / huoltoon varten
Luukku voidaan lukita avattuun asentoon takan vasemmalla puolella olevalla lukitusvarrella. Kun luukku suljetaan, lukitusvarsi painetaan taas lukitusasennosta ylös.

IT Bloccaggio dello sportello per la pulizia / la manutenzione
Lo sportello può essere bloccato in posizione aperta con una levetta di blocco posta sotto la parte sinistra della stufa. Per chiudere lo sportello, tirare la leva di chiusura verso l'alto dalla posizione di bloccaggio.

NL Plaatsen van de deur, bij schoonmaken / onderhoud
De deur kan in geopende stand worden vastgezet met behulp van de vergrendeling aan de linkerzijde van de kachel. Bij het sluiten van de deur wordt de vergrendeling weer ontgrendeld.

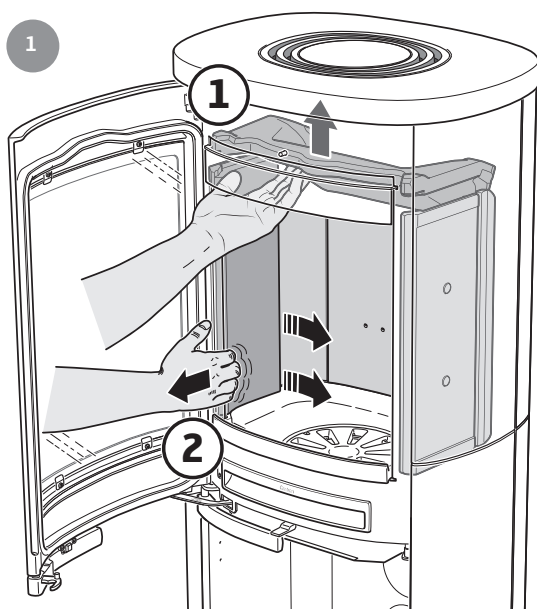


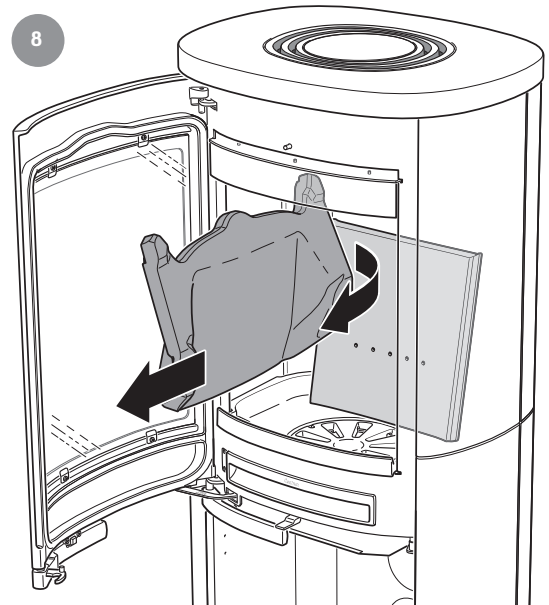
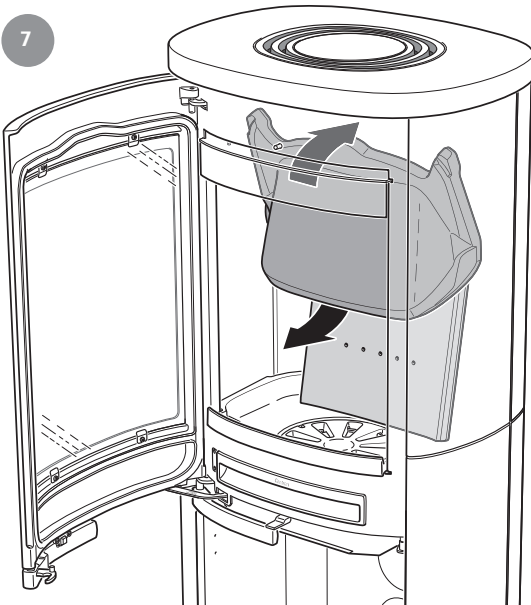
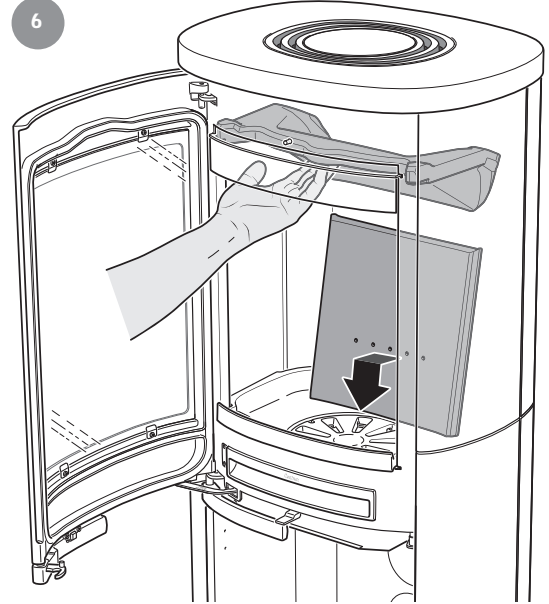
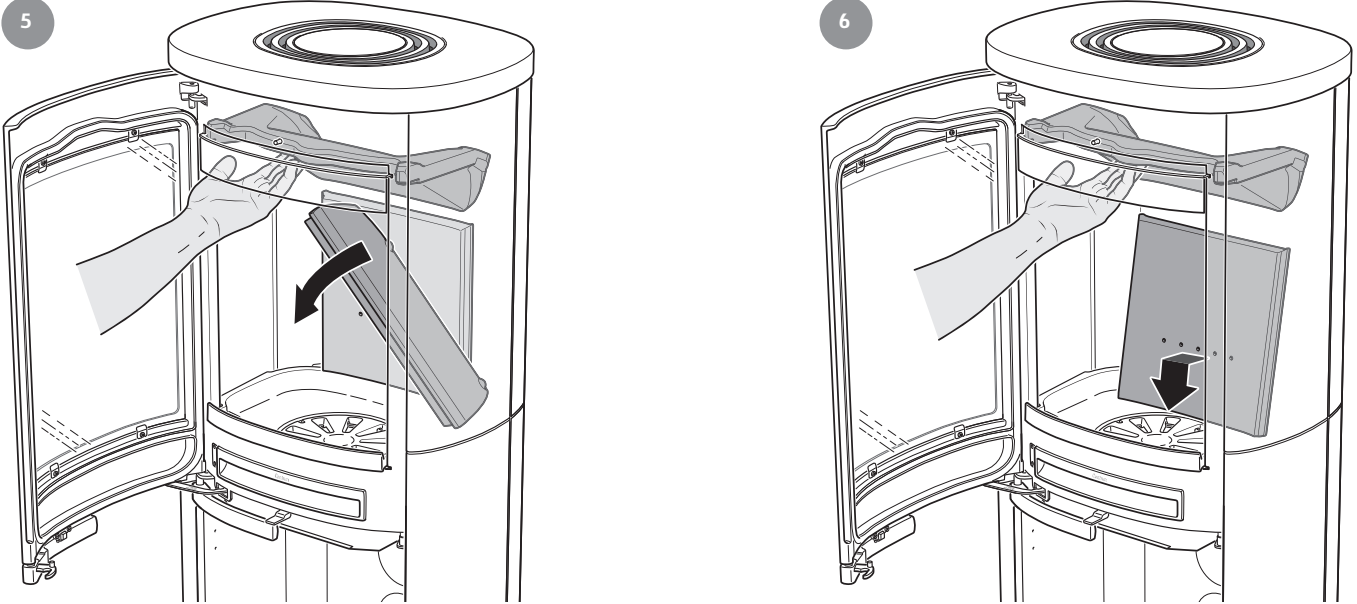


- SE** Demontera eldstadsbeklädnaden (Vermiculit)
- DE** So demontieren Sie die Brennraumauskleidung (Vermiculit)
- NO** Slik demonterer du ildstedsbekledning (Vermikulitt)
- FR** Voici comment démonter l'habillage du foyer (Vermiculite)
- GB** How to remove the hearth surround (Vermiculite)
- DK** Sådan afmonterer du ovnbeklædningen (Vermiculite)
- FI** Näin irrotat tulipesän verhouksen (Vermikuliitti)
- IT** Come smontare il rivestimento del focolare (Vermiculite)
- NL** Zo demonteert u de kachelbekleding (Vermiculiet)



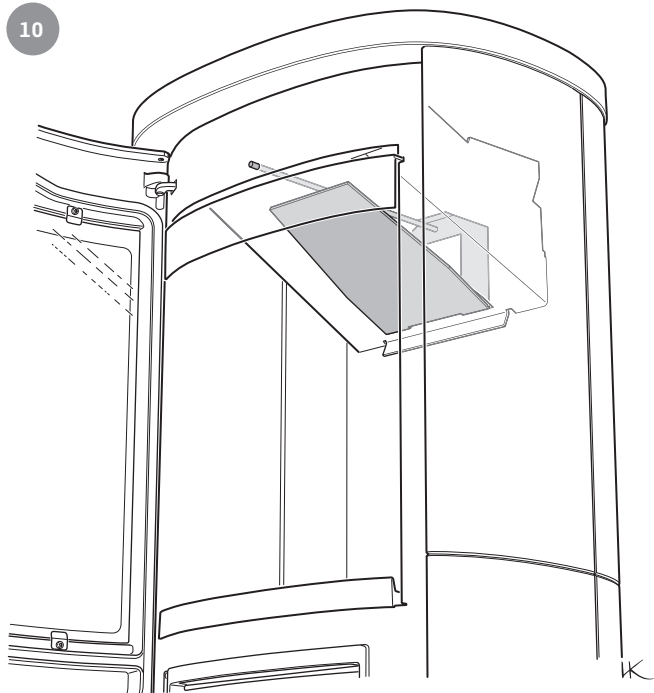
- SE** Hanteras varsamt!
- DE** Vorsichtig vorgehen!
- NO** Behandles forsiktig!
- FR** À manipuler avec précaution!
- GB** Handle with care!
- DK** Håndter med forsigtighed!
- FI** Käsittele varovasti!
- IT** Maneggiare con cura!
- NL** Voorzichtig hanteren!



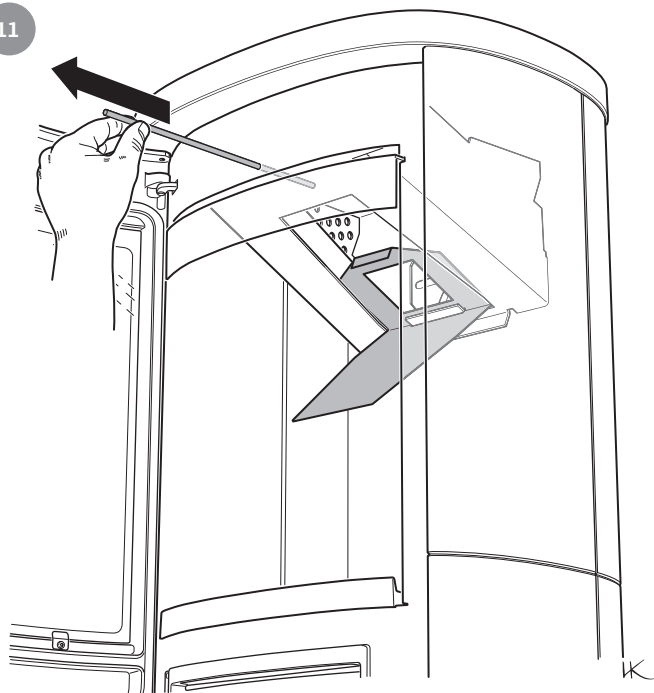




10



11



12

